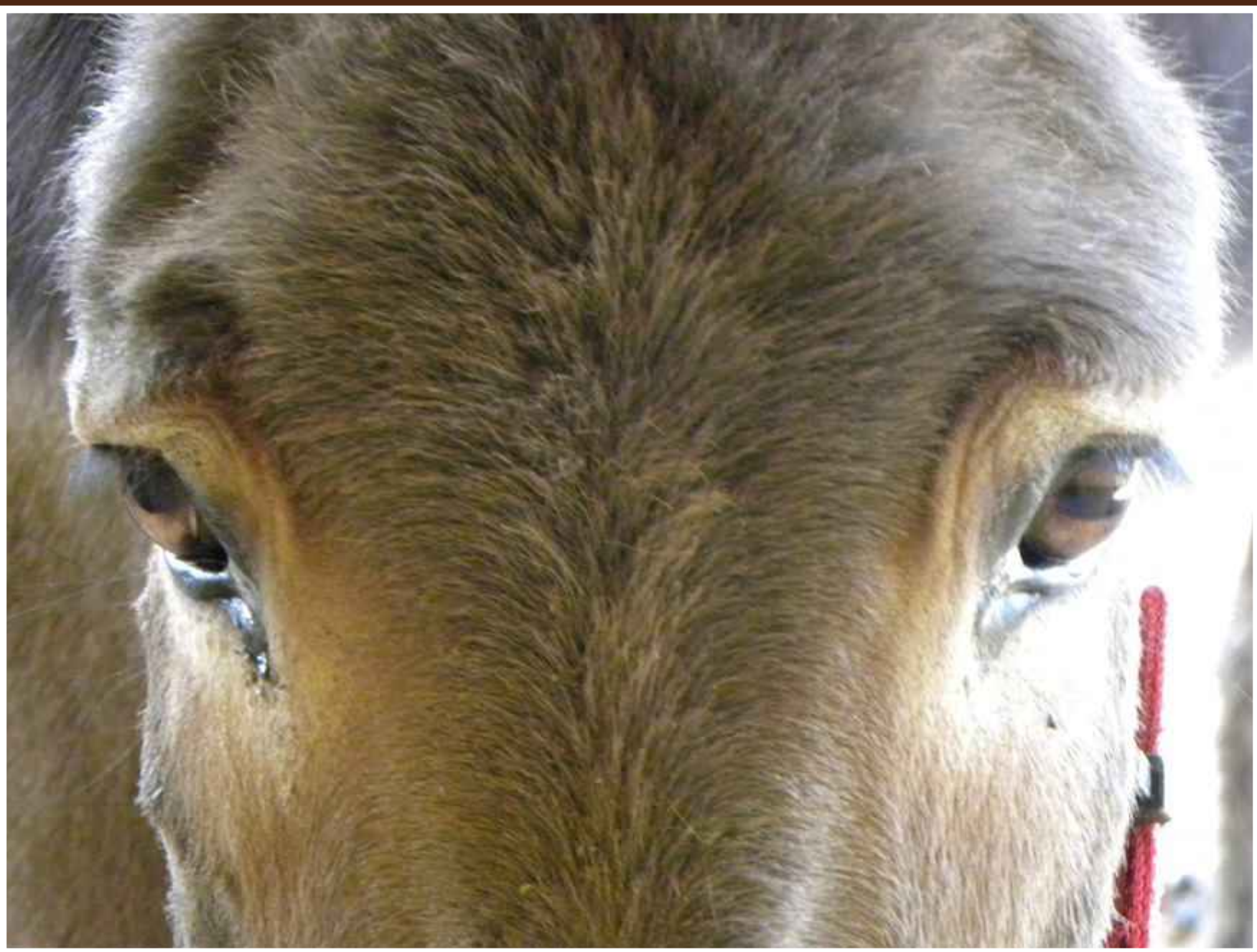


Feria Equina de La Culata



A mediados del mes de mayo, justo el sábado siguiente al día de la Virgen de Fátima, se celebra desde el año 1998, la *Feria Equina de La Culata de Tejeda*, donde se dan cita caballos, burros y mulos de la isla, en un certamen que premia a los ejemplares más destacados de cada raza.

La historia de esta Feria se remonta a la década de los noventa en la que, un grupo de vecinos del barrio junto con Fernando Alba, acordaron realizar este evento como acto principal de sus fiestas. Años después, crearon la asociación sin ánimo de lucro denominada *Asociación Equina La Culata*.

En su novena edición se puso en marcha el *Centro de Recuperación y Mejora de Raza Canaria*, ubicado en lo que en su momento se proyectó y acondicionó como el *Centro de Mejora de Razas Ganaderas* en los llanos de la Pez y Pargana (Tejeda).

El burro isleño o burro *majorero*, fue traído desde África, junto a los camellos, en el S.XV, inmediatamente después de la conquista castellana. Actualmente en peligro de extinción, al tratarse de una raza con rasgos morfológicos que lo convierten en único, fue durante siglos el *tractor* y único medio de transporte del campesino de la cumbre.

Animal de carga potente y trabajador, araba la tierra, trillaba el grano, movía molinos de gofio, sacaba agua de pozos y la transportaba, al igual que herramientas de trabajo o productos de la tierra. Con la aparición de vehículos tractores y su uso en las explotaciones agrarias ha sido apartado de su labor habitual en el campo, quedando relegado a una atracción turística, en la mayor parte de los casos.



The *Horse Fair of La Culata de Tejeda*, held since 1998 in mid-May, on the Sunday immediately following the festivity of Our Lady of Fatima (13th May), brings together horses, donkeys and mules in a competition that awards prizes to the best specimens of each breed.

The history of this fair goes back to the 1990s, when a group of residents of this neighbourhood, together with Fernando Alba, agreed to hold it as the main event of their local festivities. Years later, they created a non-profit association, the *La Culata Equine Association*.

The 9th edition of the fair saw the opening of the *Centre for the Recovery and Improvement of the Canary Island Breed*, located at the facilities of what was originally projected and prepared as the *Centre for Cattle Breed Improvement*, at Los Llanos de la Pez y Pargana (Tejeda).

The Canary Island donkey or “*majorero*” donkey was brought from Africa, together with the camel, in the 15th century, following the Castilian conquest. Presently in danger of extinction, because it is a breed with morphological features that make it unique, this donkey was for centuries the “*tractor*” and sole means of transport of the peasants of the higher mountain regions.

A strong and hard-working pack animal, it was used to plough the land, thresh grain, move the “*gofio*” (roasted corn flour) mills, draw water from wells and carry it, as well as to carry working tools and local farm produce. With the appearance of modern tractors, it ceased to be used in daily farm work and, in most cases, has been relegated to a tourist attraction.



Mitte Mai, genau am Samstag, der auf den kirchlichen Feiertag der Jungfrau von Fatima folgt, wird seit dem Jahr 1998 die Pferdemesse *Feria Equina de La Culata de Tejeda* abgehalten, auf der die Pferde, Esel und Maultiere der Insel ausgestellt werden. Im Rahmen der Messe findet auch ein Wettbewerb statt und den herausragenden Exemplaren jeder Rasse ein Preis verliehen.

Die Geschichte dieser Messe geht auf die neunziger Jahre zurück. Damals rief eine Gruppe von Bewohnern dieses Viertels zusammen mit Fernando Alba diese Messe als Hauptveranstaltung ihres Stadtviertelfestes ins Leben. Einige Jahre später gründeten sie unter der Bezeichnung *Asociación Equina La Culata* einen gemeinnützigen Verein.

Für die neunte Auflage dieser Messe wurde das *Centro de Recuperación y Mejora de Raza Canaria* (Zentrum für die Rückgewinnung der kanarischen Rassen und die Verbesserung derselben) in Gang gesetzt, das ursprünglich als Zentrum zur Verbesserung der landwirtschaftlichen Zuchtassen geplant war und seinen Standort in den Ebenen von la Pez und Pargana (Tejeda) haben sollten.

Der bodenständige Esel der Insel ist der *Burro majorero* und wurde zusammen mit den Kamelen im XV. Jhdts., nach der Eroberung der Insel durch Kastilien, eingeführt. Heute ist diese Eselrasse mit einzigartigen morphologischen Zügen vom Aussterben bedroht, nachdem sie jahrhundertlang als Zugtier und einziges Transportmittel der Bergbauern gedient hatte.

Als starkes und arbeitswilliges Zugtier wurde der Esel zum Pflügen der Erde, zum Dreschen des Korns und zum Drehen der Mühlräder eingesetzt, die das Getreide zum Gofio vermahlten. Außerdem förderten die Esel Wasser aus den Brunnen und transportierten es weiter, ebenso wie sie auch die landwirtschaftlichen Geräte und Produkte beförderten. Mit dem Aufkommen der Traktoren und ihrem Einsatz in der Landwirtschaft wurde der Esel aus seinen Anwendungsbereichen verdrängt und dient heute meist nur noch als Attraktion für die Touristen.

